



MULTILINK LT

Instrukcja obsługi



## Rozdział 1. Instalacja.

## 1.1. Zasady bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy zapoznać się z zasadami bezpieczeństwa i instrukcją obsługi.

- 1.- Urządzenie posiada otwory wentylacyjne, których nie należy przesłaniać żadnymi przedmiotami
- 2.- Należy dbać o czystość urządzenia oraz zapewnić przestrzeń wokół niego w promieniu min. 40 cm
- 3.- Nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła
- 4.- Nie należy używać urządzenia w zakresie temperatury innej niż wskazana w jego specyfikacji technicznej oraz w miejscu, gdzie występują duże wahania temperatury
- 5.- Należy unikać umieszczania urządzenia w miejscu narażonym na wyciek płynów
- 6.- Nie należy samodzielnie otwierać urządzenia. Tylko wykwalifikowany personel serwisu jest do tego uprawniony
- 7.- Nie należy otwierać urządzenia podłączonego do sieci elektrycznej
- 8.- Podczas instalacji urządzenie powinno być odłączone od zasilania
- 9.- Podczas montażu należy stosować się do zasad bezpieczeństwa elektrycznego i korzystać z materiałów zgodnych z normami bezpieczeństwa.
- 10.- Wtyczka do podłączenia zasilania musi być łatwo dostępna, by w razie konieczności szybko odłączyć dopływ prądu
- 11.- Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem nie należy dotykać wtyczki mokrymi dłońmi. Sprawdzając instalację zawsze należy odłączyć zasilanie.
- 12.- Na urządzeniu nie wolno umieszczać żadnych przedmiotów.

## 1.2. Zawartość opakowania

- 2 przewody RCA - SCART: po jednym dla nadajnika (SENDER) i odbiornika (RECEIVER)

Bardzo ważne, aby podłączyć przewody zgodnie z oznaczeniem, w innym wypadku system nie będzie działał poprawnie



- 2 zasilacze. Dla prawidłowego funkcjonowania urządzenia konieczne jest odpowiednie zasilanie, dlatego należy używać zasilacza znajdującego się w komplecie



- 1 nadajnik (TRANSMITTER) i 1 odbiornik (RECEIVER)



- 1 zewnętrzny przedłużacz podczerwi.



- Instrukcja obsługi.



### 1.3. Opis i instalacja

Urządzenie umożliwia przesyłanie sygnału AUDIO/VIDEO pomiędzy różnymi pomieszczeniami. W miejscu, gdzie znajduje się odbiornik, transmitowany jest wysokiej jakości sygnał (modulacja FM) oraz dźwięk stereo. Oddzielnie można kupić dodatkowy odbiornik (z modulatorem UHF lub bez), dzięki czemu z nadajnikiem może współpracować kilka odbiorników (w tym wypadku sterowanie pilotem IR będzie się odbywać z jednego odbiornika).

Widok przód

Dioda zasilania  
i wyświetlacz

Czujnik podczerwi



Panel tylni - NADAJNIK

Gniazdo do podłączenia przedłużacza podczerwieni

LEFT AUDIO (biały)

RIGHT AUDIO (czerwony)

VIDEO (żółty)

Gniazdo do podłączenia zasilacza (9VDC).

Przycisk wt/wytl

Wybór kanału transmisji



Panel tylni - ODBIORNIK

LEFT AUDIO (biały)

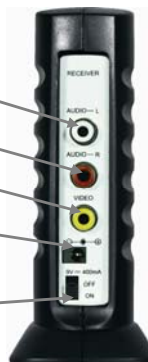
RIGHT AUDIO (czerwony)

VIDEO (żółty)

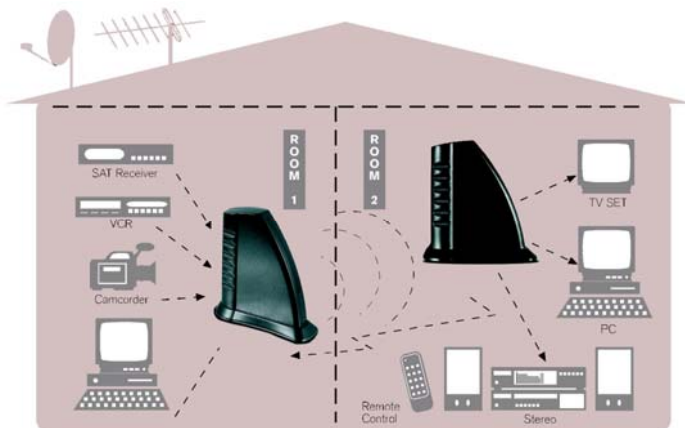
Gniazdo do podłączenia zasilacza (9VDC).

wt/wytl.

Wybór kanału transmisji



1.4. Przykłady urządzeń i instalacji



## Rozdział 2. Konfiguracja

### TRYB DZIAŁANIA

System ten umożliwia przekazywanie bezprzewodowo sygnałów audio i video z urządzeń takich jak: VCR / DVD / KAMERA itp. Postępowanie wg wymienionych poniżej wskazówek umożliwi prawidłową instalację MULTILINK LT:

- 1.- Po otwarciu opakowania należy upewnić się, że opakowanie zawiera wszystkie elementy wymienione na początku instrukcji.
- 2.- Połącz w parę NADAJNIK (oznaczony z tyłu jako TRANSMITTER) i przewód RCA-SCART (oznaczony jako SENDER).
- 3.- Połącz w parę ODBIORNIK (oznaczony z tyłu jako RECEIVER) i przewód RCA-SCART (również oznaczony jako RECEIVER).
- 4.- Po wybraniu urządzenia, z którego sygnał chcesz oglądać w innym pomieszczeniu, należy podłączyć je do nadajnika (TRANSMITTER) przy użyciu przewodu (SCART-RCA). Złącza RCA są oznaczone kolorami, aby uniknąć błędów w podłączeniu. W przypadku, gdy podłączany sprzęt posiada inne gniazdo niż SCART, należy zakupić oddzielnie przewód wyposażony w odpowiednie złącze na wyjściu (RCA, BNC, itp.) oraz złącze męskie RCA. Zawsze jednak należy zwrócić uwagę na połączenia:
  - VIDEO - VIDEO
  - RIGHT AUDIO - RIGHT AUDIO
  - LEFT AUDIO - LEFT AUDIO
- 5.- Po podłączeniu wszystkich przewodów AV, można podłączyć zasilacz do urządzenia i następnie do sieci.
- 6.- Włącz nadajnik przy użyciu przycisku ON/OFF i wybierz kanał transmisji (od 1 do 4) za pomocą przycisku znajdującego się w dolnej części urządzenia, zaświeci się dioda odpowiedniego kanału
- 7.- Następnie umieść odbiornik (RECEIVER) w pomieszczeniu, w którym chcesz odbierać sygnał.
- 8.- Podłącz odbiornik (RECEIVER) przy użyciu załączonego przewodu SCART do urządzenia, w którym chcesz odbierać sygnał. Jeśli urządzenie to nie posiada złącza SCART należy zakupić przewód z odpowiednimi złączami i wykonać połączenie tak jak opisano to powyżej w przypadku nadajnika.
- 9.- Po podłączeniu wszystkich przewodów można podłączyć zasilacz do odbiornika i do sieci.
- 10.- Włącz urządzenie za pomocą przycisku ON/OFF i wybierz ten sam kanał transmisji (od 1 do 4), jaki wybrany został w nadajniku. Podobnie jak w przypadku nadajnika wybór kanału dokonuje się przy użyciu przycisku znajdującego się w dolnej części urządzenia
- 11.- Nadajnik wysłał do odbiornika sygnał wysokiej jakości wykorzystując wbudowaną antenę wielokierunkową, należy tylko zadbać o to, by nadajnik i odbiornik były ustawione pionowo
- 12.- Wybierz w sprzęcie, do którego podłączony jest odbiornik odpowiedni kanał wejściowy (AV, EXT1, itp.).
- 13.- Podczas transmisji powinno być widać i słychać to, co jest nadawane z urządzenia, do którego podłączony jest nadajnik, w innym wypadku należy przejść do kolejnego rozdziału – „Rozwiązywanie problemów”.
- 14.- MULTILINK LT umożliwia nie tylko przesyłanie sygnału audio/video z jednego punktu do drugiego, ale również daje możliwość sterowania urządzeniem, z którego pochodzi sygnał przy użyciu istniejącego pilota zdalnego sterowania. Dzieje się tak dzięki konwertowaniu sygnału podczerwieni (IR) emitowanego przez pilot zdalnego sterowania na częstotliwość radiową (RF) w odbiorniku, który przesyła te częstotliwość do nadajnika, gdzie zostaje ona przemieniona z powrotem na oryginalną częstotliwość podczerwieni (IR) i przekazywana do źródła sygnału. Jeśli sprzęt domowy jest tak ustawiony, że trudno ustawić nadajnik naprzeciwko źródła sygnału (sprzętu AV, którym chcemy sterować), należy użyć zewnętrznego nadajnika podczerwieni (przedłużacza) załączonego do opakowania. Jeden koniec przedłużacza zakończony czujnikiem podczerwieni umieścić naprzeciwko czujnika podczerwieni (IR) w urządzeniu, które jest źródłem sygnału. Drugi koniec przedłużacza należy podłączyć do gniazda IR w nadajniku.

**ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW**

Poniżej możliwe przyczyny niewłaściwego działania i sposoby rozwiązania problemów. Jeśli problem nie ustępuje lub jest inny niż wymienione poniżej można skontaktować się z serwisem

<b>PROBLEM</b>	<b>Możliwa przyczyna</b>	<b>Rozwiązanie</b>
Brak video i dźwięku w odbiorze	<p>Brak sygnału na wyjściu z urządzenia AV</p> <p>Kanał wejściowy w urządzeniu podłączonym do odbiornika - RECEIVER (np. TV) jest ustawiony niewłaściwie.</p> <p>Przewody RCA i SCART zostały zamienione</p> <p>Nadajnik i odbiornik działają na innych kanałach</p>	<p>Sprawdź, czy urządzenie jest włączone i właściwie zaprogramowane.</p> <p>Wybierz w urządzeniu AV (np. TV) kanał odpowiedni dla wejścia SCART.</p> <p>Przewody RCA-SCART są oznaczone - jeden do nadajnika, drugi do odbiornika</p> <p>Sprawdź i ustaw ten sam kanał w odbiorniku i nadajniku</p>
Jakość obrazu i dźwięku nie jest zadowalająca	<p>Niezadawalający sygnał emisji</p> <p>Niewłaściwe położenie nadajnika/ odbiornika</p> <p>Zakłócenia</p> <p>Wybrany niewłaściwy kanał</p>	<p>Sprawdź jakość sygnału generowanego przez sprzęt AV do nadajnika.</p> <p>Ustaw inny kierunek anteny.</p> <p>Usuń możliwe przeszkody pomiędzy odbiornikiem i nadajnikiem.</p> <p>Mogą pochodzić np.z kuchenki mikrofalowej - należy ją usunąć z trasy pomiędzy odbiornikiem i nadajnikiem.</p> <p>Należy wybrać inny kanał.</p>
Pilot zdalnego sterowania nie działa	<p>Nadajnik/odbiornik znajdują się w niewłaściwej pozycji</p> <p>Nie ma bezpośredniej widoczności pomiędzy pilotem i czujnikiem podczerwieni w odbiorniku</p> <p>Nie ma bezpośredniej widoczności pomiędzy nadajnikiem (lub przedłużaczem nadajnika) i urządzeniem, którym chcemy sterować</p>	<p>Właściwa pozycja - pionowa</p> <p>Umieść odbiornik w taki sposób by można było skierować pilot w kierunku czujnika, który znajduje się na przodzie.</p> <p>Umieść nadajnik przed sprzętem, którym chcesz sterować lub końcówkę przedłużacza podczerwieni w bezpośredniej widoczności.</p>

## Rozdział 3. Specyfikacja techniczna

## NADAJNIK (TRANSMITTER):

Zakres częstotliwości	2.4000 - 2.4835 GHz
Poziom transmitowanego sygnału	10 dBm(CE), 0dBm(FCC)
Modulacja sygnału	FM
Poziom wejściowy video	1 Vpp 75 Ohms
Poziom wejściowy audio	1 Vpp 600 Ohms (STEREO)
Złącze wejścia	RCA żeńskie
Wbudowana antena	
Podczerwień	940 nm
Pobór prądu	9 VDC / 400 mA
Wymiary	105 x 52 x 110 mm
Waga	130 gr

## ODBIORNIK (RECEIVER):

Zakres częstotliwości	2.4000 - 2.4835 GHz
Czułość	-80dBm
Poziom wyjściowy video	1 Vpp 75 Ohms
Poziom wyjściowy audio	1 Vpp 600 Ohms (STEREO)
Złącze wyjścia	RCA żeńskie
Wbudowana Antena	
Modulacja IR-remote	ASK
Częstotliwość transmisji IR-remote	433.92 MHz
Częstotliwość podczerwieni na wejściu	32 ~ 38 KHz
Pobór prądu	9 VDC / 400 mA
Wymiary	105 x 52 x 110 mm
Waga	140 gr

## SYSTEM:

Transmisja audio/video	100 m bezpośrednia widoczność
Transmisja zdalnego sterowania	50 m direct vision
Temperatura pracy	+10 ~ +50 °C

## Rozdział 4. Deklaracja zgodności



## DEKLARACJA ZGODNOŚCI

" FTE MAXIMAL, POŚWIADCZA, ŻE URZĄDZENIA  
MULTILINK LT  
SĄ ZGODNE Z NASTĘPUJĄCYMI DYREKTYWAMI  
Low Voltage Directive 2006/95/EC  
EMC Directive 2004/108/EC"

Na życzenie udostępniamy kopię deklaracji zgodności.